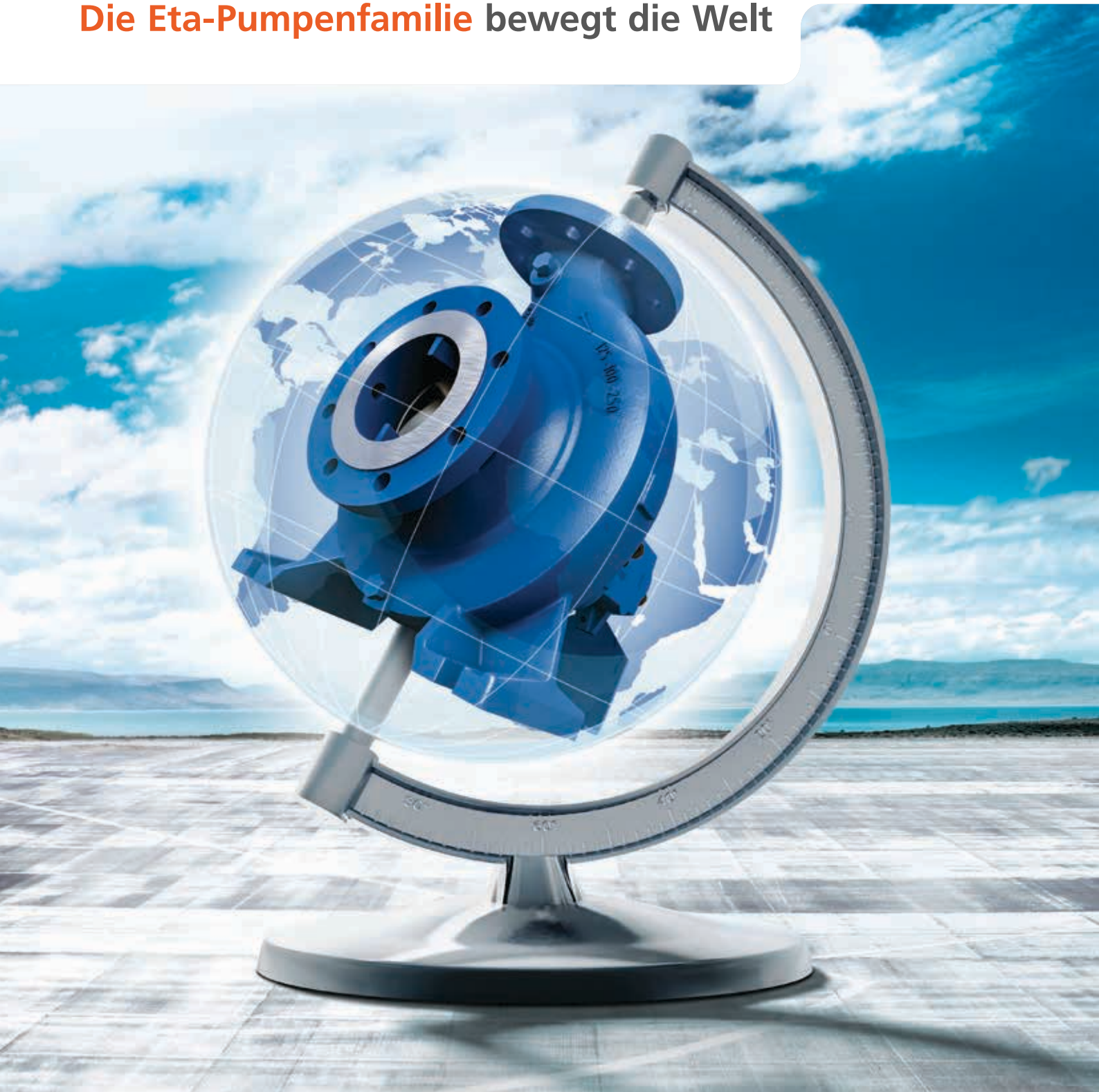


## Die Eta-Pumpenfamilie bewegt die Welt



## Rund um den Globus. Immer mit dabei – eine Pumpenfamilie für alle Fälle

Die Eta ist und bleibt der Gattungsbegriff für Wassernormpumpen. Mit ihrer unerreichten Produkt- und Servicevielfalt ist die Pumpenfamilie die Größe im Markt. Sie ist die meistverkaufte Wassernormpumpe der Welt – seit Jahrzehnten bewährt und kontinuierlich optimiert.

Ob Wasserversorgung, Kühlwasser, Feuerlöschanlagen, Beregnung, Brauchwasser, Kondensatentsorgung oder Heizung und Klimatisierung – die Eta ist weltweit im Einsatz und setzt für Millionen von Anwendungen Wasser in Bewegung.

Dabei begleitet uns die Eta tagtäglich, ohne dass wir es merken. Beispielsweise wenn wir unseren Kaffee mit Zucker trinken, uns in klimatisierten Räumen aufhalten oder uns im Schwimmbad erholen. Denn hinter diesen alltäglichen Situationen verbergen sich meist komplexe Prozesse. Die Eta-Pumpenfamilie sorgt dafür, dass diese zuverlässig funktionieren. Immer und überall: Die Eta bewegt unsere Welt.

### Referenz AUDI Ungarn



Ein gutes Beispiel für den erfolgreichen Einsatz von KSB-Eta-Pumpen ist der Optimierungsprozess bei unserem Kunden AUDI Ungarn. Hier sorgten vor unserer Umgestaltung 37 kW-Pumpen für die Emulsionsversorgung. Durch die Analyse des Betriebs mit der Pumpenüberwachungseinheit PumpMeter konnte die optimale Fahrweise ermittelt und eine ausreichende Versorgung durch nur noch drei Eta-Pumpen sichergestellt werden. Das Ergebnis ist eine Energieeinsparung von **30 %**, was eine Kostenersparnis von **27.360 €** im Jahr bedeutet.

### Die Eta und ich – einfach unzertrennlich



#### Frühstücken mit der Etanorm

Wo immer Zucker produziert wird, ist eine Etanorm Pumpe nicht weit entfernt. So ist es meist die leistungsstarke Etanorm, die einem den Start in den Tag versüßt.



#### Unterwegs mit der Etaline

Wenn es im Alltag mal stressig wird, ist es wichtig, einen kühlen Kopf zu bewahren. Ein Glück, dass die flexible Inlinepumpe Etaline immer für gutes Klima sorgt!



**Weltweite Qualität – regionale Flexibilität**  
Einfache globale Beschaffung und hohe Verfügbarkeit von Eta-Pumpen und Ersatzteilen:  
Die Eta wird weltweit in allen Werken nach den gleichen Qualitätsansprüchen gefertigt und an regionale Anforderungen angepasst.



### Am Nachmittag mit der Etabloc

Ab und zu muss man sich einfach eine Runde Erfrischung und Entspannung gönnen. Die Filtration mit der kompakten Blockpumpe Etabloc sorgt dabei für reinstes Badevergnügen.



### Zuhause mit der Etanorm SYT

Zuhause ist es immer noch am schönsten. Mit ihrem Einsatz bei der Herstellung von Parkett sorgt die sichere Wärmeträgeröl- und Heißwasserpumpe Etanorm SYT hier für festen Boden.

Erfahren Sie mehr auf  
[www.ksb.com/unzertrennlich-eta-und-ich](http://www.ksb.com/unzertrennlich-eta-und-ich)





## Wirkungsgrade im Maximum – Energie sparen mit der Eta

Mit der Eta von KSB wählen Sie immer die effiziente Lösung: Die exzellenten Wirkungsgrade aufgrund der hervorragenden Hydraulik ermöglichen höchste Energieeinsparungen. Zusätzlich optimieren wir mit unserem Energiespar-Programm FluidFuture® die Energieeffizienz des gesamten hydraulischen Systems.

Jede von uns gebaute Eta erhält ihren eigenen exakt auf den Betriebspunkt abgestimmten Laufraddurchmesser. Diese standardmäßig durchgeführte Laufradanpassung ermöglicht hohe Energieeinsparungen und somit eine deutliche Betriebskostenreduzierung. Zudem verfügen die Eta-Pumpen über einen **extrem hohen**

**Wirkungsgrad von bis zu 80 %** sowie über verbesserte NPSH-Werte durch CFD und die experimentell bestätigte Hydraulik der Laufräder. Durch die Verlegung des Spülkanals auf die Rückseite sorgt die strömungsgünstige Form zusätzlich für einen verbesserten Wirkungsgrad.

### Einsparpotenziale realisieren – Betriebskosten senken

Energieeffizienz mit KSB geht immer noch einen Schritt weiter: Mit FluidFuture® betrachten wir das gesamte hydraulische System und zeigen Ihnen sämtliche Wege auf, Energie und damit Kosten zu sparen. Denn die größten Einsparungen werden erst dann möglich, wenn alle Bestandteile des gesamten Systems exakt aufeinander abgestimmt werden. Die Analyse mithilfe präziser Messdaten bildet dabei die Basis für weitere Optimierungen. Für diese Potenzialerkennung bietet KSB verschiedene Möglichkeiten.

Mehr unter [www.ksb.de/fluidfuture](http://www.ksb.de/fluidfuture)



### KSB Sonolyzer:

- Die kostenlose App hört anhand der Motorgeräusche eines unregelmäßigen Asynchronmotors, ob der Betriebspunkt innerhalb oder außerhalb des Teillastbereichs liegt. Eine weitere Messung erfolgt nur dort, wo es einen wirtschaftlichen Nutzen hat. Mehr unter [www.ksb.de/sonolyzer](http://www.ksb.de/sonolyzer)



### PumpMeter:

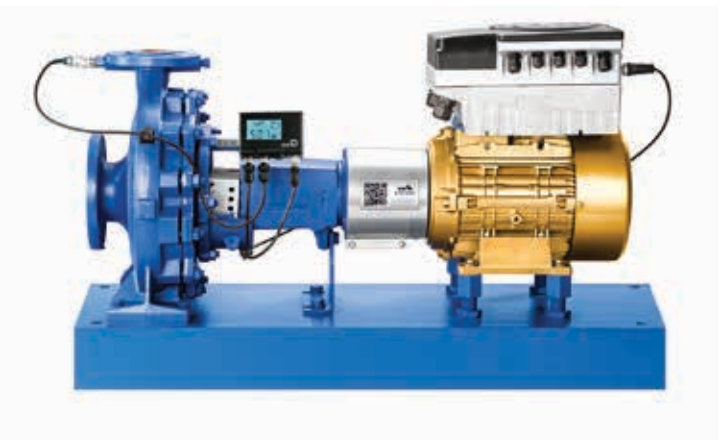
- Die Analyse erfolgt durch Erfassung und Auswertung des Lastprofils. PumpMeter misst dabei rund um die Uhr den Saug- und Enddruck, errechnet den Differenzdruck und bestimmt den Betriebspunkt der Pumpe.

### SES System Effizienz Service®:

- Die umfassende Messung mit Datenlogger kommt bei komplexen Anlagen zum Einsatz.

### Bestimmung der Anlagenstruktur und Auswahl von Motor und Automation:

- Auf Basis von Lastprofil und geodätischer Höhe bestimmen wir, wie viele Pumpen mit welcher Fahrweise zum Einsatz kommen.
- Bei vorrangig statischem Arbeitspunkt kommen netzstartfähige Asynchronmotoren der Effizienzklassen IE3 oder IE4 ohne Frequenzumrichter zum Einsatz.
- Für höchste Einsparungen sorgen Eta-Pumpen in Kombination mit dem KSB SuPremE®-IE5\*-Motor, dem effizientesten magnetfreien Pumpenantrieb der Welt, und der Drehzahlregelung PumpDrive.
- Bei einem variablen Lastprofil können durch eine Drehzahlregelung bis zu 60 % an Energieeinsparungen gegenüber dem Netzbetrieb erreicht werden.

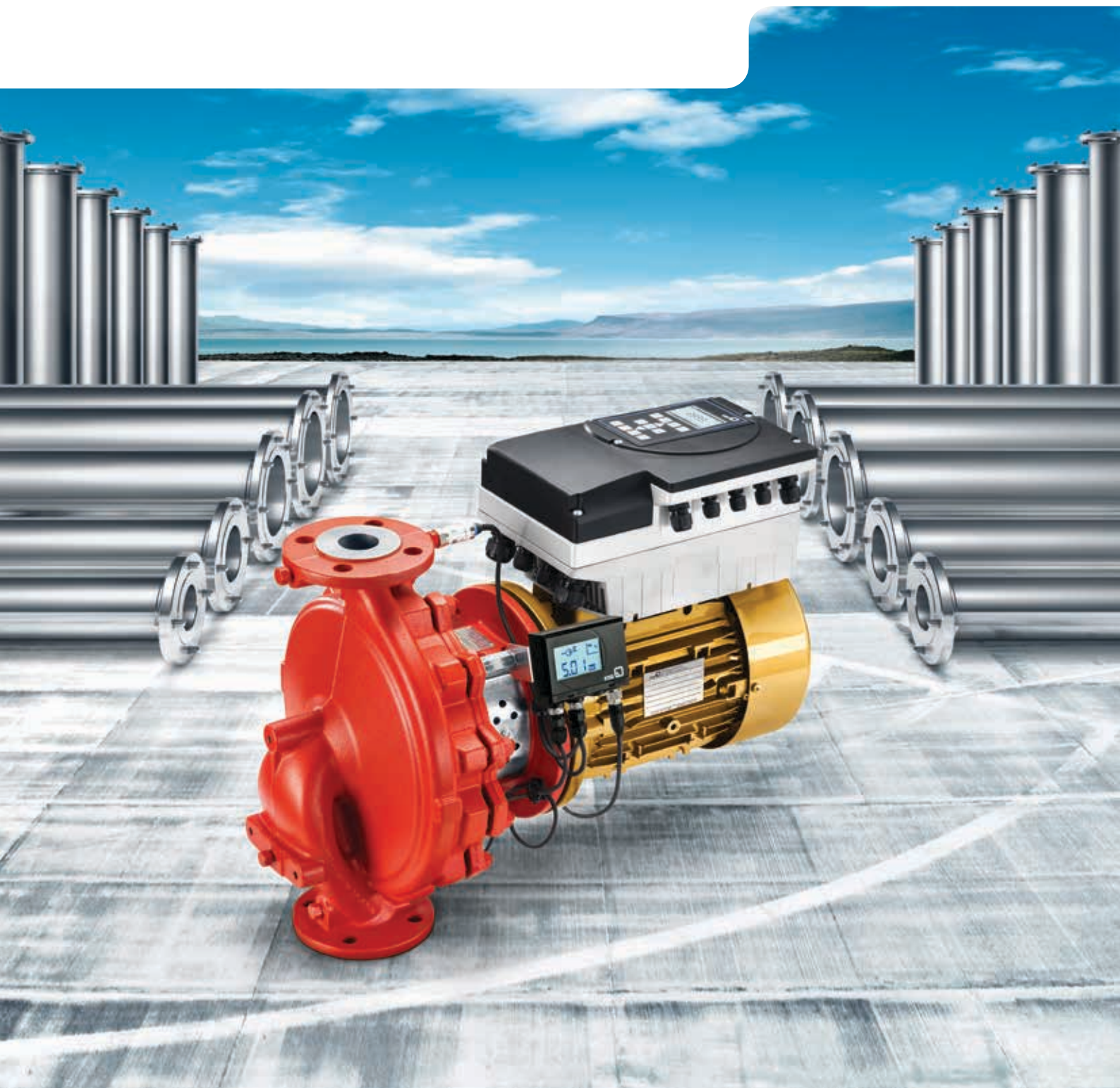


KSB Etanorm in Kombination mit dem KSB SuPremE-IE5\*-Motor: Die effiziente Wassernormpumpe in Grundplattenausführung spart mit ihrer optimierten Hydraulik bis zu 7.000 kW/h Energie im Jahr ein.

\*IE5 gem. IEC/TS 60034-30-2 bis 15/18,5 kW (Nur bei Typ 1500 rpm in 0,55 kW, 0,75 kW, 2,2 kW, 3 kW, 4 kW; IE5 in Vorbereitung)

## Unerreichte Vielfalt: **höchste Flexibilität** als Standard

Wo bei anderen Pumpen die Flexibilität aufhört, fängt der Standard der Eta erst an. Nicht ohne Grund gehört die Wassernormpumpe zu den variantenreichsten Pumpen überhaupt – 99 % aller verkauften Pumpen sind absolut individuell gefertigt. Die Vielfalt der Pumpenfamilie ist dabei enorm und zeigt sich in dem Variantenreichtum der einzelnen Baureihen deutlich. Mit der Eta bietet KSB die passende Lösung für jede noch so spezifische Einsatzsituation und einen Garanten für den verschleißarmen Betrieb.



Allein für die Etanorm und die Etabloc stehen 43 verschiedene Baugrößen zur Verfügung. Der Gehäusedeckel steht je nach Baugröße in geklemmter oder verschraubter Ausführung bereit, wobei der geklemmte Gehäusedeckel für höchste Montage- und Servicefreundlichkeit mit einer Transportsicherung versehen ist. Die Lager sind bei allen Baugrößen mit den Schmierarten Fett oder Öl verfügbar. Bei der Wellendichtung mit Packung wird eine Wellenschutzhülse und bei der Gleitringdichtung eine Wellenhülse verwendet.

Für die Etanorm sind die Baugrößen 65-40-315, 80-65-315, 100-80-315 und 125-100-315 mit einer verstärkten Lagerausführung auch 2-polig erhältlich. Damit ist jetzt eine Mindestförderhöhe von 160 m am Nullpunkt möglich. Für kleinere Fördermengen sind zusätzliche Baugrößen verfügbar.

#### Der richtige Werkstoff:

- Jede Baugröße hat vorgelegte Materialien, die standardmäßig auf das Medium und die Fahrweise abgestimmt sind.
- Für extreme Betriebsbedingungen bieten wir zudem einen erweiterten Standard, der eine Kombination der Werkstoffe untereinander ermöglicht.
- Vom Medium berührte Teile sind in Grauguss, Stahlguss, Bronze und Sphäroguss lagerhaltig und somit für unzählige Anwendungen auswählbar.
- Die Außenmaße der Pumpen sind unabhängig von der Werkstoffauswahl.

#### Immer der passende Anschluss:

- Bei der Etanorm mit Lagerträger in Fettausführung oder in Ölausführung sind Anschlüsse für Ablass, Auffüllen und Entlüften gebohrt und verschlossen.
- Zusatzanschlüsse für Messgeräte oder Drucksensoren sind zudem auswählbar.

#### Die optimale Dichtung:

- Die Wellendichtung der Eta-Pumpe kann als Stopfbuchspackung oder als Gleitringdichtung ausgeführt werden – bei besonderen Varianten mit Spülflüssigkeit.
- Unabhängig von der Temperatur und den spezifischen Eigenschaften des Fördermediums bietet KSB Gleitringdichtungen mit Einbaumaßen nach DIN 12756 an, die einen effizienten und sicheren Betrieb gewährleisten.
- Für Medien, die zum Verkleben neigen, kommt die Eta mit Mehrfach-Gleitringdichtung in Tandem-Anordnung mit Flüssigkeitsquench zum Einsatz.
- Die Back-to-Back-Ausführung steht für aggressive, gefährliche und giftige sowie brennbare oder sehr abrasive Medien zur Verfügung.



Die flexible Etaline in Kombination mit dem KSB SuPremE-IE5\*-Motor: Sie kommt hauptsächlich in Heizungs-, Klima- und Lüftungsanwendungen zum Einsatz und ist durch die Inlineausführung auch vielseitig in der Industrie und Verfahrenstechnik einsetzbar.

\*IE5 gem. IEC/TS 60034-30-2 bis 15/18,5 kW (Nur bei Typ 1500 rpm in 0,55 kW, 0,75 kW, 2,2 kW, 3 kW, 4 kW: IE5 in Vorbereitung)

## Service kann so einfach sein – mit der wartungsfreundlichen Eta

Mit der Eta-Pumpenfamilie von KSB setzen Sie auf eine besonders service- und wartungsfreundliche Lösung. Ob es die fortschrittlichen Konstruktionsdetails oder die umfassenden KSB-Serviceleistungen sind: Wir geben alles, um den reibungslosen Betrieb und die höchste Verfügbarkeit Ihrer Anlage zu sichern.

### Mehr Service – mehr Vorteile: höchste Verfügbarkeit mit KSB-Leistungen

Ein optimaler Pumpen- und Anlagen-Service ist für uns selbstverständlich. Wir stehen Ihnen zur Seite – rund um die Uhr, 24 Stunden am Tag und mit mehr als 3.000 bestens qualifizierten Spezialisten in über 160 Service-Centern weltweit.

Mit unserem Schnelllieferprogramm sind ausgewählte Baureihen und Ausführungen der Eta-Familie innerhalb von **48 Stunden** lieferbar. Wir garantieren beste KSB-Qualität: Auf alle Baureihen der Eta-Pumpenfamilie erhalten Sie ab sofort eine 24- statt bisher 12-monatige Gewährleistung.



Trotz der verschleißreduzierenden Konstruktion unterliegen einige Pumpenbauteile einer natürlichen Abnutzung. Bei Erreichen der Verschleißgrenze stehen für diese Bauteile Ersatzteilsätze lieferbar zur Verfügung. Mit dem Online-Kundenportal können Sie die gewünschten Produkte schnell und bequem bestellen. Der Versand vieler Standardteile erfolgt noch am Tag des Bestelleingangs – die Lieferung aus dem zentralen Ersatzteillager in Worms erfolgt in viele EU-Länder innerhalb von 24 Stunden.

Mehr unter:

[www.ksb.com/kundenportal](http://www.ksb.com/kundenportal)



Die vielseitig einsetzbare Etabloc in Kombination mit dem KSB SuPremE-IE5\*-Motor: Sie ist besonders platzsparend und ermöglicht in zahlreichen Anwendungen die zuverlässige und kosteneffiziente Förderung.

\*IE5 gem. IEC/TS 60034-30-2 bis 15/18,5 kW (Nur bei Typ 1500 rpm in 0,55 kW, 0,75 kW, 2,2 kW, 3 kW, 4 kW: IE5 in Vorbereitung)



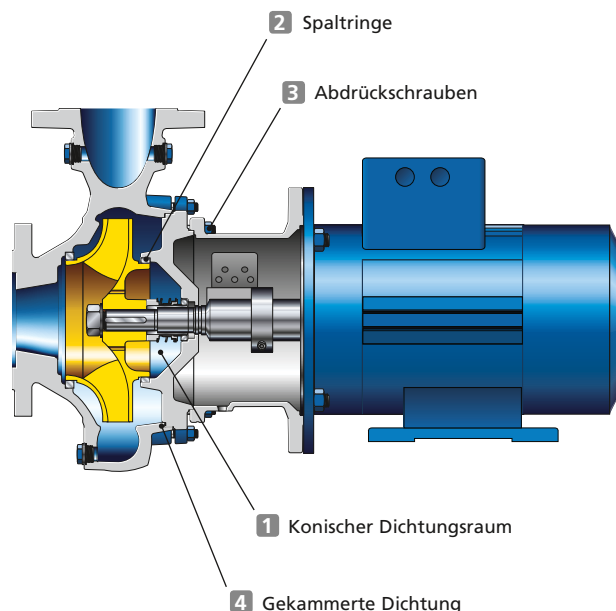
**Bereits bei der Konstruktion wird jede Eta-Pumpe auf die größtmögliche Wartungsfreundlichkeit ausgelegt.**

**1 Konischer Dichtungsraum:** Für eine erhöhte Zuverlässigkeit und eine längere Lebensdauer der Einzeldichtung ist der Dichtungsraum in einer konischen Form angeordnet. Der konische Dichtungsraum leistet eine hervorragende Entlüftung und Spülung der Einzeldichtung und hält zuverlässig kleine Feststoffanteile von der Einzeldichtung fern. Für einen hohen Verschleißschutz kommen zwei Rotationsbremsen zum Einsatz. Diese sorgen dafür, dass Turbulenzen im Gehäusedeckel verringert werden und die Abnutzung so deutlich verlangsamt wird.

**2 Zahlreiche Spaltringformen:** Zur weiteren Verschleißminderung ist saug- und druckseitig ein Spaltring angeordnet. Diese Spaltringe stehen in unterschiedlichen Ausführungen auch für anspruchsvolle Fördermedien zur Verfügung.

**3 Abdrückschrauben:** Eine sichere und einfache Demontage wird durch Abdrückschrauben begünstigt, die an der Schnittstelle zwischen Spiralgehäuse und Gehäusedeckel angebracht werden können.

**4 Gekammerte Dichtung:** Die vollständige Kammerung der Gehäusedichtung verbessert den Verschleißschutz zusätzlich. Da das Ausrichten der Dichtung entfällt, vereinfacht die Kammerung zudem die Montage und Demontage.



## Millionenfach bewährt, immer zuverlässig – die **sichere Lösung** für jede Anforderung

Erhöhte Verfügbarkeit, geringer Wartungsaufwand und lange Standzeiten – die Pumpenfamilie von KSB ist auf absolute Betriebssicherheit ausgelegt. So gewährleisten die Eta-Pumpen den zuverlässigen Einsatz in den unterschiedlichsten Anwendungen.

Die Eta-Pumpen sind, ausgelegt für bis zu 16 bar, auch bei unterschiedlicher Zulaufsituation und hohen Drücken einsetzbar, was zu einer deutlich erhöhten Anlagensicherheit beiträgt.

Zudem weist die Eta besonders gute NPSH-Werte auf und ermöglicht damit den Betrieb auch bei relativ geringem Vordruck.

Der nahezu kavitationsfreie Betrieb über weite Bereiche mit geringen Vibrationen und ruhigem Lauf sorgt für einen nur minimalen Verschleiß. Und auch mit der vollständigen Kammerung der Gehäusedichtung wird der Verschleiß vermindert. Sie profitieren dadurch von einer erheblichen Kostenersparnis durch niedrige anlagenseitige Investitionskosten.



Die Eta verfügt zusätzlich über deutlich vergrößerte Gewindegrößen der Stiftschrauben, wobei die FE-optimierte Schraubenverbindung höchsten Sicherheitsanforderungen genügt.

Erweiterte Anschlussmöglichkeiten sowie die gleichzeitige Anschlussmöglichkeit eines Manometers sind am Druckstutzen möglich.

#### **Etanorm SYT – der Allrounder für Wärmeträgeranwendungen**

Wo immer es besonders heiß hergeht, müssen die Spezialisten ran. Die SYT-Ausführung von Etanorm, Etaline und Etabloc ist die ideale Lösung für den sicheren und effizienten Transport von Wärmeträgerölen. Sie ist ein echter Allrounder, der für die Förderung von mineralischen wie auch von synthetischen Wärmeträgerölen geeignet ist und dank der hochwirksamen Entlüftungskontur VenJet® maximale Betriebssicherheit gewährleistet.

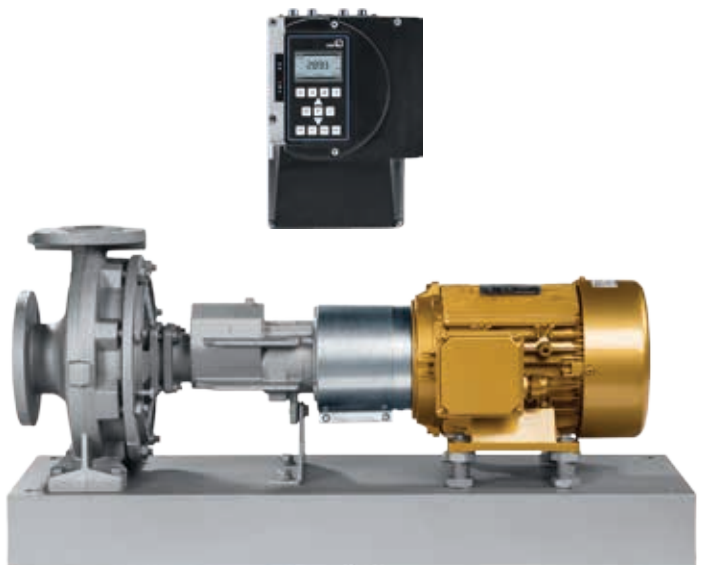
#### **Das vorteilhafte Rippendesign der Etanorm SYT**

Der Gehäusedeckel der Etanorm SYT ist im Bereich der Wärmesperre durch vier Rippen ausgesteift, die den Flansch nach außen abstützen. Dieses Rippendesign sorgt für eine deutliche Verminderung der Verformung und dadurch für eine geringere Auswirkung von Ausrichtefehlern auf das Gesamtaggregate sowie die Lagerung und Wellendichtung. Zusätzlich ermöglicht das Rippendesign eine Optimierung der Abkühlstrecke: Der Wärmeeintrag im Lagerträger wird geringer, sodass dieser trotz heißer Medien unterhalb kritischer Temperaturen bleibt.

**Patenterte Lösung – die hocheffiziente VenJet®-Entlüftung**  
Die von KSB patentierte Entlüftungskontur sorgt für höchste Betriebssicherheit:



- Der Gleitringdichtungsraum erhält eine Entlüftungskontur bestehend aus zwei nach innen ausgerichteten Gehäuserippen.
- Die Entlüftungskontur ermöglicht nachweislich zuverlässig die Abscheidung von Gas während des Pumpenbetriebs.
- Das abgeschiedene Gas wird in einem Raum gesammelt, der durch eine der beiden Gehäuserippen gebildet wird.



Die Etanorm SYT in Kombination mit dem KSB SuPremE-IE5\*-Motor – für Wärmeübertragungsanlagen oder zur Heißwasserumwälzung: Sie gewährleistet maximale Betriebssicherheit durch die hochwirksame Entlüftungskontur VenJet®.

\*IE5 gem. IEC/TS 60034-30-2 bis 15/18,5 kW (Nur bei Typ 1500 rpm in 0,55 kW, 0,75 kW, 2,2 kW, 3 kW, 4 kW: IE5 in Vorbereitung)



# Die ganze Welt der Eta

Die umfassende Eta-Pumpenfamilie bietet eine Vielzahl leistungsstarker Produkte und abgestimmter Systemlösungen für Bereiche wie Heizung, Kühlung, Wasserversorgung und Abwasserentsorgung, Druckerhöhung, Feuerlöschanlagen und viele mehr. Mit unserer Systemkompetenz ermitteln wir immer die optimale Pumpenlösung für Ihre Anforderung.

## Etanorm



|          |              |
|----------|--------------|
| DN       | 25–150       |
| Q [m³/h] | max. 740     |
| H [m]    | max. 160     |
| p [bar]  | max. 16      |
| T [°C]   | –30 bis +140 |

**Beschreibung:** Spiralgehäusepumpe, einstufig, Leistungen nach EN 733, erfüllt Anforderungen nach Richtlinie 2009/125/EG, radial geteiltes Spiralgehäuse, Spiralgehäuse mit angegossenen Pumpenfüßen, auswechselbare Spaltringe (optional bei Gehäusewerkstoff C), geschlossenes Radialrad mit räumlich gekrümmten Schaufeln, Einzelgleitringdichtungen nach EN 12756, Doppelgleitringdichtungen nach EN 12756, Welle im Bereich der Wellendichtung mit auswechselbarer Wellenschutzhülse.

**Einsatz:** Reine Flüssigkeiten, die Pumpenbaustoffe chemisch und mechanisch nicht angreifen: Wasserversorgung, Kühlwasser, Schwimmbadwasser, Feuerlöschanlagen, Meerwasser, Beregnung, Löschwasser, Bewässerung, Brauchwasser, Reinigungsmittel, Trinkwasser, Brackwasser, Entwässerung, Kondensat, Heizung, Klima, Öle, Heißwasser.



PumpMeter, PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000575>

## Etanorm-R



|          |            |
|----------|------------|
| DN       | 125–300    |
| Q [m³/h] | max. 1.900 |
| H [m]    | max. 102   |
| p [bar]  | max. 16    |
| T [°C]   | max. +140  |

**Beschreibung:** Horizontale Spiralgehäusepumpe, einstufig (Baugröße 125–500 zweistufig), mit Lagerträger, in Prozessbauweise, mit auswechselbaren Wellenhülsen / Wellenschutzhülsen und Spaltringen. ATEX-Ausführung erhältlich.

**Einsatz:** In der Beregnung, Bewässerung, Entwässerung, Fernwärme-, Wasserversorgung, in Heizungs-, Klimaanlage, zur Kondensatförderung, in der Schwimmbadtechnik, in Feuerlöschanlagen, zur Förderung von Heißwasser, Kühlwasser, Löschwasser, Öl, Sole, Trinkwasser, Brackwasser, Brauchwasser etc.



PumpMeter, PumpDrive, Schaltgerät, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000058>

## Etaline



|          |              |
|----------|--------------|
| DN       | 32–200       |
| Q [m³/h] | max. 700     |
| H [m]    | max. 95      |
| p [bar]  | max. 16      |
| T [°C]   | –30 bis +140 |

**Beschreibung:** Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inline-Bauweise mit Normmotor, Pumpen- und Motorwelle sind starr verbunden.

**Einsatz:** In Warmwasserheizungen, in Kühlkreisläufen, in Klimaanlage, in der Wasserversorgung, in Brauchwasseranlagen und in industriellen Umwälzsystemen.



PumpMeter, PumpDrive, Schaltgerät, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000537>

## Etaline-R



|          |              |
|----------|--------------|
| DN       | 150–350      |
| Q [m³/h] | max. 1.900   |
| H [m]    | max. 93      |
| p [bar]  | max. 25      |
| T [°C]   | –30 bis +140 |

**Beschreibung:** Vertikale Blockpumpe mit Spiralgehäuse in Inline-Bauweise mit Normmotor.

**Einsatz:** In Warmwasserheizungen, in Kühlkreisläufen, in Klimaanlage, in der Wasserversorgung, in Brauchwasseranlagen und in industriellen Umwälzsystemen.



PumpMeter, PumpDrive, Schaltgerät, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000812>

## Etaline Z



|          |              |
|----------|--------------|
| DN       | 32–200       |
| Q [m³/h] | max. 1.095   |
| H [m]    | max. 38,5    |
| p [bar]  | max. 16      |
| T [°C]   | –30 bis +140 |

**Beschreibung:** Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inline-Bauweise als Zwillingspumpe mit Normmotor, Pumpen- und Motorwelle sind starr verbunden.

**Einsatz:** In Warmwasserheizungen, in Kühlkreisläufen, in Klimaanlage, in der Wasserversorgung, in Brauchwasseranlagen und in industriellen Umwälzsystemen.



PumpMeter, PumpDrive, Schaltgerät, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000538>

## Etaline L / DL



|            |              |
|------------|--------------|
| Etaline L: |              |
| DN         | 25–80        |
| Q [m³/h]   | max. 95      |
| H [m]      | max. 21      |
| p [bar]    | max. 10      |
| T [°C]     | –15 bis +120 |

|             |              |
|-------------|--------------|
| Etaline DL: |              |
| DN          | 32–80        |
| Q [m³/h]    | max. 150     |
| H [m]       | max. 21      |
| p [bar]     | max. 10      |
| T [°C]      | –15 bis +120 |

**Beschreibung Etaline L:** Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inline-Blockbauweise mit gemeinsamer Motor-Pumpenwelle und ungekühlter Gleitringdichtung.

**Beschreibung Etaline DL:** Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inline-Blockbauweise als Doppelpumpe mit gemeinsamer Motor-Pumpenwelle und ungekühlter Gleitringdichtung PumpMeter, PumpDrive, Schaltgerät, KSB SuPremE.

**Einsatz:** In Warmwasserheizungen, Kühlkreisläufen, Klimaanlage, in der Wasserversorgung, in Brauchwasseranlagen, in der Schwimmbadtechnik und in industriellen Umwälzsystemen.



PumpMeter, PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000113>

## Etabloc



|          |              |
|----------|--------------|
| DN       | 25–150       |
| Q [m³/h] | max. 740     |
| H [m]    | max. 160     |
| p [bar]  | max. 16      |
| T [°C]   | –30 bis +140 |

**Beschreibung:** Spiralgehäusepumpe, einstufig, Leistungen nach EN 733, erfüllt Anforderungen nach Richtlinie 2009/125/EG, radial geteiltes Spiralgehäuse, Spiralgehäuse teilweise mit angegossenen Pumpenfüßen, auswechselbare Spaltringe (optional bei Gehäusewerkstoff C), geschlossenes Radialrad mit räumlich gekrümmten Schaufeln, Einzelgleitringdichtungen nach EN 12756, Doppelgleitringdichtungen nach EN 12756, Welle im Bereich der Wellendichtung mit auswechselbarer Wellenschutzhülse.

**Einsatz:** In der Beregnung, Bewässerung, Entwässerung, Wasserversorgung, in Heizungs-, Klimaanlage, zur Kondensatförderung, in der Schwimmbadtechnik, zur Förderung von Heißwasser, Kühlwasser, Löschwasser, Meerwasser, Öl, Sole, Trinkwasser, Reinigungsmitteln, Brackwasser, Brauchwasser etc.



PumpMeter, PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000576>

## Etanorm SYT / RSY



|          |            |
|----------|------------|
| DN       | 25–300     |
| Q [m³/h] | max. 1.900 |
| H [m]    | max. 102   |
| p [bar]  | max. 16    |
| T [°C]   | max. +350  |

**Beschreibung:** Spiralgehäusepumpe, Horizontalaufstellung, Prozessbauweise, einstufig, Leistungen und Abmessungen nach EN 733, radial geteiltes Spiralgehäuse, Spiralgehäuse mit angegossenen Pumpenfüßen, auswechselbare Spaltringe, geschlossenes Radialrad mit räumlich gekrümmten Schaufeln, Einzelgleitringdichtung nach EN 12756, Doppelgleitringdichtung nach EN 12756, Lagerung antriebsseitig: Wälzlager, Lagerung pumpenseitig: Gleitlager.

**Einsatz:** In Wärmeübertragungsanlagen (DIN 4754, VDI 3033) oder zur Heißwasserumwälzung.



PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000790>

## Etabloc SYT



|          |           |
|----------|-----------|
| DN       | 25–80     |
| Q [m³/h] | max. 337  |
| H [m]    | max. 99   |
| p [bar]  | max. 16   |
| T [°C]   | max. +350 |

**Beschreibung:** Spiralgehäusepumpe, Horizontalaufstellung/ Vertikalaufstellung, Prozessbauweise, einstufig, Leistungen nach EN 733, radial geteiltes Spiralgehäuse, auswechselbare Spaltringe, Spiralgehäuse mit angegossenen Pumpenfüßen, geschlossenes Radialrad mit räumlich gekrümmten Schaufeln, Einzelgleitringdichtung nach EN 12756, fördermediumgeschmiertes Kohlegleitlager, fettgeschmiertes Radialkugellager im Motorgehäuse.

**Einsatz:** In Wärmeübertragungsanlagen (DIN 4754, VDI 3033) oder zur Heißwasserumwälzung.



 PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000791>

## Etaline SYT



|          |           |
|----------|-----------|
| DN       | 32–100    |
| Q [m³/h] | max. 316  |
| H [m]    | max. 101  |
| p [bar]  | max. 16   |
| T [°C]   | max. +350 |

**Beschreibung:** Einstufige Spiralgehäusepumpe in Inline-Bauweise mit Normmotor, Pumpen- und Motorwelle sind starr verbunden.

**Einsatz:** In Wärmeübertragungsanlagen (DIN 4754, VDI 3033) oder zur Heißwasserumwälzung.



 PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000789>

## Etachrom B



|          |           |
|----------|-----------|
| DN       | 25–80     |
| Q [m³/h] | max. 250  |
| H [m]    | max. 105  |
| p [bar]  | max. 12   |
| T [°C]   | max. +110 |

**Beschreibung:** Horizontale, einstufige Ringraumgehäuse-Blockpumpe, mit Nennleistungen und Hauptabmessungen nach EN 733, mit auswechselbaren Spaltringen. ATEX-Ausführung erhältlich.

**Einsatz:** In der Beregnung, Bewässerung, Entwässerung, Wasserversorgung, in Heizungs-, Klima- und Feuerlöschanlagen, zur Kondensatförderung, in der Schwimmbadtechnik, zur Förderung von Heißwasser, Kühlwasser, Löschwasser, Öl, Trinkwasser, Reinigungsmitteln und Brauchwasser.



 PumpMeter, PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000066>

## Etachrom L



|          |              |
|----------|--------------|
| DN       | 25–80        |
| Q [m³/h] | max. 250     |
| H [m]    | max. 105     |
| p [bar]  | max. 12      |
| T [°C]   | –30 bis +110 |

**Beschreibung:** Horizontale, einstufige Ringraumgehäusepumpe, mit Nennleistungen und Hauptabmessungen nach EN 733, mit auswechselbaren Spaltringen. ATEX-Ausführung erhältlich.

**Einsatz:** In der Wasserversorgung, Beregnung, Bewässerung, Entwässerung, in Heizungs-, Klima- und Feuerlöschanlagen, zur Förderung von Trinkwasser, Brauchwasser, Heißwasser, Kühlwasser, Schwimmbadwasser, Löschwasser, Kondensat, Öl und Reinigungsmitteln.



 PumpMeter, PumpDrive, KSB SuPremE

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000065>

## Etaseco / Etaseco-I



|          |           |
|----------|-----------|
| DN       | 32–100    |
| Q [m³/h] | max. 250  |
| H [m]    | max. 162  |
| p [bar]  | max. 16   |
| T [°C]   | max. +140 |

Daten bezogen auf 50-Hz-Betrieb

**Beschreibung:** Horizontale/vertikale, wellendichtungslose Spiralgehäusepumpe in Prozessbauweise mit vollkommen geschlossenem Spaltrohrmotor, geringer Geräuschemission, mit Radialrad, einstufig, einflutig, mit Anschlussmaßen des Gehäuses entsprechend EN 733.

**Einsatz:** Zum Fördern von aggressiven, feuergefährlichen, giftigen, leicht flüchtigen oder kostbaren Flüssigkeiten in der chemischen und petrochemischen Industrie sowie in der Umwelt- und Industrietechnik.



 PumpMeter, PumpDrive

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000122>

## Etaseco RVP



|          |          |
|----------|----------|
| DN       | 32       |
| Q [m³/h] | max. 20  |
| H [m]    | max. 25  |
| p [bar]  | max. 10  |
| T [°C]   | max. +85 |

**Beschreibung:** Horizontale/vertikale, wellendichtungslose Spiralgehäusepumpe in Prozessbauweise mit vollkommen geschlossenem Spaltrohrmotor, geringer Geräuschemission, mit Radialrad, einstufig, einflutig.

**Einsatz:** Pumpe zum Fördern von giftigen, leicht flüchtigen oder kostbaren Flüssigkeiten der Umwelt- und Industrietechnik sowie für den Einsatz als Kühlmittelpumpe von Kühlsystemen. Transportmittel, Umwelttechnik, Industrietechnik, Einsätze, bei denen geringe Geräuschemissionen, hohe Laufruhe oder lange Serviceintervalle gefordert sind.



 PumpMeter, PumpDrive

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000122>

## Etanorm V



|          |          |
|----------|----------|
| DN       | 32–150   |
| Q [m³/h] | max. 675 |
| H [m]    | max. 102 |
| p [bar]  | max. 16  |
| T [°C]   | max. +95 |

**Beschreibung:** Einstufige Spiralgehäusepumpe für vertikalen Einbau in geschlossene, unter atmosphärischem Druck stehende Behälter, mit Leistungen nach EN 733. Bis zu einer Eintauchtiefe von 2.000 mm.

**Einsatz:** Zur Förderung von neutralen Entfettungs- und Phosphatlösungen, Waschwasser mit Entfettungsmitteln, Tauchlacken etc.



 PumpDrive, KSB SuPremE, LevelControl

<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000015>

## Etaprime L



|          |          |
|----------|----------|
| DN       | 25–125   |
| Q [m³/h] | max. 180 |
| H [m]    | max. 85  |
| p [bar]  | max. 10  |
| T [°C]   | max. +90 |

Daten bezogen auf 50-Hz-Betrieb  
Auch in 60 Hz verfügbar

**Beschreibung:** Horizontale, selbstansaugende Spiralgehäusepumpe, einstufig, mit offenem Mehrschaufelrad, in Prozessbauweise, in Lagerträgerausführung. ATEX-Ausführung erhältlich.

**Einsatz:** Zur Förderung von reinen, verunreinigten oder aggressiven Flüssigkeiten ohne abrasive und feste Bestandteile.



<http://shop.ksb.com/catalog/de/de/product/ES000120>



## Technik, die Zeichen setzt

### Hotline

Deutschlandweit zu Ihrem Vertriebshaus aus dem Festnetz 0,14€/Minute (Mobilfunktarif kann höher ausfallen)

Tel. +49 1805 5724-80  
Fax +49 1805 5724-89

KSB-24-h-Service-Hotline

Tel. +49 6233 86-0  
Fax +49 6233 86-3401

### Vertriebshaus Berlin

vertrieb-berlin@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 30 43578-5010  
Fax +49 30 43578-5055

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 30 43578-5014  
Tel. +49 30 43578-5022  
Fax +49 30 43578-5058

### Vertriebshaus Halle

vertrieb-halle@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 345 4826-5310  
Fax +49 345 4826-5355

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 345 4826-5340  
Tel. +49 345 4826-5356  
Fax +49 345 4826-5358

### Vertriebshaus Hamburg

vertrieb-hamburg@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 40 69447-0  
Fax +49 40 69447-255

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 40 69447-0  
Fax +49 40 69447-256

### Vertriebshaus Hannover

vertrieb-hannover@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 511 33805-0  
Fax +49 511 33805-55

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 40 69447-0  
Fax +49 40 69447-256

### Vertriebshaus Mainz

vertrieb-mainz@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 6131 25051-0  
Fax +49 6131 25051-55

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 6131 25051-41  
Fax +49 6131 25051-58

### Vertriebshaus München

vertrieb-muenchen@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 89 72010-200  
Fax +49 89 72010-275

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 911 58608-80  
Fax +49 911 58608-56

### Vertriebshaus Nürnberg

vertrieb-nuernberg@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 911 58608-70  
Fax +49 911 58608-57

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 911 58608-80  
Fax +49 911 58608-56

### Vertriebshaus Region West

vertrieb-west@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 214 20694-10  
Fax +49 214 20694-55

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 214 20694-10  
Fax +49 214 20694-57

### Vertriebshaus Stuttgart

vertrieb-stuttgart@ksb.com

Industrie-, Energie-,  
Wasser-/Abwassertechnik

Tel. +49 711 78902-7970  
Fax +49 711 78902-7955

Technische  
Gebäudeausrüstung

Tel. +49 711 78902-7910  
Fax +49 711 78902-7956

### Österreich

**KSB Österreich GmbH**

info@ksb.at

### Ersatzteile

Tel. +43 5 91030-263  
Fax +43 5 91030-200

### Service-Center Ost, Wien

Tel. +43 5 91030-255  
Fax +43 5 91030-200

### Service-Center West, Salzburg

Tel. +43 5 91030-822  
Fax +43 5 91030-200

### Schweiz

**KSB (Schweiz) AG**

sales-ch@ksb.com

Tel. +41 43 2109-933  
Fax +41 43 2109-966

### KSB (Suisse) SA

romandie-ch@ksb.com

Tel. +41 21 9235-142  
Fax +41 21 9235-120

Der KSB-Newsletter –  
melden Sie sich an:  
[www.ksb.de/newsletter](http://www.ksb.de/newsletter)



**KSB SE & Co. KGaA**

Johann-Klein-Straße 9  
67227 Frankenthal (Deutschland)  
[www.ksb.com](http://www.ksb.com)

Besuchen Sie uns auch unter  
[www.ksb.com/sozialemedien](http://www.ksb.com/sozialemedien)